

نظريه عدالت، ليبراليسم

سياسي، وقانون مردمان

سيرانديشه رالنز

سرشناسه	: مبینی، محمد، ۱۳۶۷ -
عنوان و نام پدیدآور	: نظریه عدالت، لیبرالیسم سیاسی، و قانون مردمان: سیر اندیشه رالز/ نویسنده محمد مبینی.
مشخصات نشر	: تهران: آماره، ۱۴۰۱.
مشخصات ظاهری	: ۲۱۰ ص.:
شابک	: 978-622-7326-83-3
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
یادداشت	: واژه‌نامه.
یادداشت	: کتابنامه: ص. ۲۱۱ - ۲۱۵.
عنوان دیگر	: سیراندیشه رالز.
موضوع	: رالز، جان، ۱۹۲۱ - ۲۰۰۲ م -- دیدگاه درباره عدالت
موضوع	: John -- Views on justice Rawls,
موضوع	: رالز، جان، ۱۹۲۱ - ۲۰۰۲ م. -- دیدگاه درباره آزادیخواهی
موضوع	: Rawls, John, 1921 - 2002 -- Views on liberalism
موضوع	: رالز، جان، ۱۹۲۱ - ۲۰۰۲ م -- نقد و تفسیر
موضوع	: Rawls, John -- Criticism and interpretation
رده بندی کنگره	: JC۵۷۸
رده بندی دیویی	: ۰۱/۳۲۰
شماره کتابشناسی ملی	: ۸۸۱۰۹۵۹

نظريه عدالت، ليبراليسم
سیاسی، وقانون مردمان
سیرانديشه رالنز

تالیف: محمد مبینی



© Nashr-e-Amareh, MMXXIII



نشر آماره

عنوان کتاب: نظریه عدالت، لیبرالیسم
سیاسی، و قانون مردمان؛ سیراندیشه رالز

تألیف: محمد مبینی

شابک: ۳-۸۳-۷۳۲۶-۶۲۲-۹۷۸

نوبت چاپ: اول سال چاپ ۱۴۰۱

تیراژ: ۳۰۰ نسخه

هرگونه کپی برداری، اسکن و میکروفیلم،
جزئی یا کلی بدون اجازه مکتوب نشر آماره
ممنوع بوده و پیگرد قانونی دارد

محتوای اصلی کتاب بازتاب اندیشه‌های
پدیدآورنده می‌باشد و مسئولیت درستی آن
به عهده‌ی ایشان می‌باشد

© تمامی حقوق چاپ و نشر برای نشر آماره
محفوظ است

Title: Theory of justice, political
liberalism, and the law of peoples;
Views on liberalism of John Rawls

Author: Mohammad Mobini

ISBN: 978-622-7326-83-3

The 1st Edition Published: 2023

Circulation: 300 impression

No portion of this book may be
reproduced, by any process or
technique, without the express written
consent of the publisher (Amareh
Press)

The views expressed in this book
represent those of the individual
Authors and Editors. These views do
not necessarily reflect endorsement by
the Publisher (Amareh Press)

© ALL RIGHTS RESERVED: for the
Amareh Press

دفتر نشر و پخش آماره: تهران، میدان انقلاب، ابتدای خیابان دوازده فروردین،

پلاک ۳۱۶، واحد ۴ تلفن ۹۳۶۸۷۶۴۳۹۱ هـ

برای آگاهی از اطلاعات بیشتر مراجعه کنید به سایت نشر آماره:

w w w . n a s h r e a m a r e h . i r

قیمت: ۱۱۰ هزار تومان

فهرست مطالب

مقدمه	۹
فصل اول: کتاب نظریه عدالت	۱۳
مقدمه	۱۳
قسمت اول	۱۸
۱-۱- نظریه عدالت رالز	۱۸
۲-۱- ساختار بنیادین عادلانه	۳۰
۳-۱- ترسیم ساختار بنیادین عادلانه در قانون اساسی	۴۲
قسمت دوم	۴۴
۴-۱- تابع هدف احتمالی	۴۴
۵-۱- وظیفه و الزام	۴۸
۶-۱- نافرمانی مدنی	۵۷
۷-۱- نظریه عدالت رالز و رویه	۶۱
قسمت سوم	۶۵
۸-۱- اصل تفاوت و منحنی OP	۶۵
پی نوشت	۸۱
فصل دوم: کتاب لیبرالیسم سیاسی	۸۷
مقدمه	۸۷
قسمت اول	۸۹
۱-۲- مرزهای قضاوت	۸۹
۲-۲- همپوشی	۹۰
۳-۲- پویایی های مرزهای قضاوت	۹۲
۴-۲- معقول شدن	۹۴

قسمت دوم	۹۷
۵-۲- تفاوت رالز متقدم و متاخر	۹۷
۶-۲- بر ساخت گرایى	۱۰۷
۷-۲- چرا از نظر رالز موضوع عدالت، ساختار بنیادین /	
اساسی است ؟	۱۱۳
۸-۲- لیبرالیسم سیاسى یک برداشت خود بنیاد از	
عدالت است	۱۱۷
۹-۲- لیبرالیسم سیاسى یک برداشت سیاسى از	
عدالت است	۱۱۷
۱۰-۲- حق	۱۲۰
۱۱-۲- خیرهای حاصل از حق در لیبرالیسم سیاسى	۱۲۲
۱۲-۲- دلیل عمومى	۱۲۹
۱۳-۲- مسئله پایداری	۱۳۴
پی نوشت	۱۳۹
فصل سوم: کتاب قانون مردمان	۱۴۵
مقدمه	۱۴۵
۱-۳- حقوق بشر و قانون مردمان	۱۴۷
۲-۳- مرورى مختصر بر مرزهای قضاوت	۱۴۹
۳-۳- مردمان لیبرال دموکراتیک و مردمان آبرومند	۱۵۴
۴-۳- حرکت از وضعیت نخستین اول به وضعیت	
نخستین دوم	۱۶۳
۵-۳- پذیرفتن وضعیت نخستین دوم	۱۶۶
۶-۳- نظریه ی ایده آل و نظریه ی غیرایده آل	۱۷۰
منابع و مآخذ	۱۹۵
واژگان	۲۰۱

مقدمه

از میان آثار قلمی رالزسه کتاب "نظریه عدالت، لیبرالیسم سیاسی و قانون مردمان" هندسه فکری این متفکر را مشخص می‌کنند. دو کتاب نظریه عدالت و لیبرالیسم سیاسی مرتبط با طراحی ساختار بنیادین عادلانه برای یک جامعه می‌باشند و کتاب قانون مردمان مرتبط با بدست دادن مبنای تعاملات عادلانه بین مردمان جوامع مختلف است. کتاب لیبرالیسم سیاسی در واقع حرکت رالز از یک دیدگاه متافیزیکی (فرازمانی و فرامکانی) به یک دیدگاه تاریخی و سیاسی است. در این حرکت، رالز ساختار بنیادین عادلانه‌ای که در کتاب نظریه عدالت بدست آورده است را حفظ می‌کند ولی آن را بر روی یک زمینه‌ی تاریخی و سیاسی بنا می‌کند به طوری که ساختار بنیادین عادلانه را مختص به جوامعی با تاریخ خاص می‌داند.

کتاب حاضر در سه فصل تألیف شده است که هر فصل مرتبط با یکی از سه کتاب مذکور می‌باشد. در هر فصلی علاوه بر اینکه طرح کلی آن کتاب توضیح داده شده است، مسیری که رالز در این سه کتاب طی کرده است و منطق این سیر نیز توضیح داده می‌شود.

در تألیف این کتاب سعی شده است برای مطالبی که آورده می‌شود، از خود آثار رالز به صورت نقل قول مستقیم شاهد آورده شود. در این تلاش یک مانع جدی وجود داشت؛ اینکه بر روی

ترجمه برخی از واژه‌هایی که رالز بکار برده است اجماعی صورت نگرفته است و معمولاً با تعدد ترجمه مواجه ایم. بنابراین؛ مبنای کار این بوده است:

۱- اگر بر روی ترجمه واژه‌ای اجماع وجود دارد از همان ترجمه استفاده شود.

۲- اگر برای واژه‌ای؛ دو ترجمه متداول وجود دارد؛ از هر دو ترجمه استفاده شود (البته به طوری که خواننده از این برابری به طور کامل مطلع شود).

۳- اگر برای واژه‌ای؛ ترجمه‌ای که مورد پسند مؤلف باشد وجود نداشت، مؤلف خود معادل مورد پسندش را استفاده می‌کند.

از آنجایی که در این مجموعه هدف بر این است که طرح کلی هریک از سه کتاب بیان شود لذا تمرکز هریک از سه فصل بدست دادن طرح کلی هریک از کتب مذکور می‌باشد. بنابراین، این کتاب، برخلاف بسیاری از آثار موجود در زمینه شرح و تبیین اندیشه‌های رالز، به دنبال بیان نقدهایی که به نظریات رالز وارد شده است نیست. لذا خواننده پس از مطالعه این کتاب برای مطلع شدن به نقدهای وارد شده به اندیشه‌های رالز می‌تواند به کتب تألیف شده در این زمینه مراجعه کند.

تألیف این کتاب شخصاً برایم یک خاطره پراز ماجرا است، زیرا، اگرچه فصل اول این کتاب برگرفته از پایان‌نامه دوره دکتری اینجانب می‌باشد ولی فصل دوم و سوم این کتاب در طول دوران خدمت وظیفه عمومی در همان ساعاتی که فراغت حاصل می‌شد فیش برداری و تألیف شده است. امروز هم که مقدمه این

کتاب را می نویسم همچنان مشغول به خدمت وظیفه می باشم. ذکر این مطلب از این جهت می باشد که این کتاب حتماً نقاط ضعفی دارد که احتمالاً علاوه بر ضعف قلم اینجانب، ضیق وقت و گرفتاری های خدمت وظیفه نیز بر آن موثر بوده است.

در پایان از دوست ارجمند و گرامی، مدیر محترم نشر آماره جناب آقای فرهاد نوع پرست بابت همکاری در چاپ این اثر سپاسگزاری می نمایم.

الحمد لله رب العالمین

۱۴۰۱/۱۰/۲۱ محمد مبینی سوچلمایی (صابر)